

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

ELŐFIZETESI DÍJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.

Egyes szám ára 4 kr., kapható:

adóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben.

Felelős szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDETÉSI DÍJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr
8 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többzör i hirdetésnél
kedvezmény. Minden egyes hirdetés után még külön 80 k.
bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttér elárak díja 1000 1000 1000

Tükördarabok.

Brassó, jul. 8.

Mióta az országház kapuit bezárták, a politikai életben nincs nagyobb lendület. Budapesten épen olyan csöndesség van mint Brassóban és Fiumében olyan mint Turóc-Szentmártonban. Ha Lang drt. Beszterczen zászlóértés miatt meg nem bünteti a rendőrkapitány, e pillanatban nincs Magyarországon nemzetiségi kérdés. Az érdeklődés javát az aratási kilátások foglalják le. Hiába ír Horánszky egész kötetet a kvótáról, a magyart most jobban érdekli egy-egy buzaszemnek a sorsa. Jó termés nem lesz, az igaz, de biztatnak meglehetősen középterméssel. És annyi balszerencse közt és olyan nagy jégverés után, ez a reménység is ér valamit. Nevezetes dolog, hogy a kár itt is ment némi haszonba. Hogy a jég sok helyen elverte a gabonát, magától oldódott meg a munkáskérdés. Arató sztrájkjokról most már szó sem lehet, mert több munkás van, mint a

mennyi gabona aratásra vár. A kormány bölcs keze soha szerencsésebben nem enyhítette meg a nehéz válságot. Idejében gondoskodott munkás tartálékról. Idején ismertette az új munkástörvényt az arató néppel. Intézkedett, hogy a kárvallott gazdák végrehajtásokkal és adókötelezettséggel ne sujtassanak, ellenben vetőmaggal, aratókkal, és kormánysegítséggel elláttassanak. Darányi Ignác földművelésügyi miniszter örök érdemeket szerzett magának államférfiai gondoskodásával. A nemzet ki fogja heverni a csapást, és friss erővel fogja szolgálni a művelődés szent ügyét.

Az egyes miniszterek mostanában terjesztették a pénzügyminiszter elé tárczáik költségelőirányzatát. Öröndetes jelenség, hogy a pénzügyminiszter a legnagyobb tulkiadás szándékával a közoktatásügyi miniszter lepte meg. Közel harmadfél millió forint a meny-nyivel többet kér a jövő évre, mint az idén.

Ez a költségvetés pedig rendki-

vül nagy jelentőségű. Jelenti, hogy a nemzeti kultúra fejlesztésére nagy áldozatok szükségesek. Jelenti, hogy állami létünk biztonsága és jövője első-sorban kulturális előhaladásunktól függ. Jelenti, hogy a magyar közoktatásügy dicsőséges diadallal indul magas hivatásának útján, s hogy a nemzeti kultúra sorsa egy nagyszabású, széles látókörű, a hazáért minden áldozatra kész államférfiu kezébe szerencsésen van letéve.

A kormány úgy látszik a nyári szünetet fontos reformok előkészítésére is fölhasználja. A kiegyezési kérdések gordíusi csomójával legkevesebbet kell törödni. Ha valakinek érdekében áll a csomót kettévágni, az csak az osztrák lehet. Sokkal közelebb fekvő és a nemzet sorsára jelentősebb kihatású a közgazdasági államosításának ügye, melyet tovább halasztani mulasztás lenne.

Sociális viszonyaink, nemzetiségi bajaink, a megyei adminisztrációnak rég ismert súlyos hiányai, mind sürgőssé

A „Brassói Lapok“ tárczája.

A kis liba.

A „Brassói Lapok“ eredeti tárczája.

Elgondolkozik Susanne: milyen boldog volt menyasszony korában, de még azután is, soká... Egy esztendeje csak? hisz az lehetetlen, hogy az urának olyan véghetetlen nagy szerelme már egy esztendő alatt elmúljon! Nem, mint ha mást szeretne: de-hogy — sem őt, sem mást; «egyszerűen meguntam azt a haszontalanságot, a mit szerelemnek neveznek», szokta mondogatni feleségének. Az asszonyka nagy kék szemeit tágra nyitva, úgy nézi az urát, mintha nem ismerne rá, mintha más valaki szolt volna hozzá, nem pedig az az ember, a ki egy esztendővel ezelőtt azt mondta neki: «hát egyszerűen föbelövöm magamat, ha az enyém nem lehet, mert maga nélkül nem élet az élet.» Bizonyos, hogy meg is tette volna, hanem Susanne egyetlen leány volt, azért szülei nem sokáig ellenkeztek, s odaadták az ő szemüklényét annak a nagy, mogorva embernek; nem is teheték másképp, mikor látták, mily nagyon szereti ez az ember ezt

a kis lányt, hogy járt utána, még a gondolatát is elleste.

Olyan boldog is lett a szép Susanne, hogy a boldogság majd szétrepesztette kis szívét, mikor ott állt hófehér selyem ruhájában a nagy néptömeg közt az oltár előtt. A fátyla alól nagy kék szeme csillogott elő szerelemtől ittasan, mikor a pap összeadta Pálfi Dénessel. Az esküvő után Dénes rögtön vitte az ő kis galambját messze városokba; most is ott lebeg a kis menyecske szemei előtt az el-elmaradozó szép vidékek képe, a mint ő azt az ő jó ura karjai közül a tovarobogó vonatból nézte: egymásután jutnak eszébe Veleucze holdvilágos éjjelei, melyeket a csatornán gondolázva ábrándoztak át, Róma templomával és muzeumaival, Nápoly halvány kéktengerével és a többi városok, melyek mind az ő boldogságuknak tanúi voltak. Mikor hazajöttek, mint ha valamely láthatatlan erő mindig jobban távolítaná el tőle férjét: mindig gyéres lett a csókja és nagyobb a házon kívül töltött óráinak száma. Szegény asszony olyan nagyon szerette ezt az embert, kegyetlensége imponált neki, boldog volt, ha az csak meg is simogatta. Lassan-lassan beletörődött abba a gondolatba, hogy ő arra született, hogy

szeressen viszonszereltem nélkül; megelégedett azzal, hogy szíve bálványára végre is az övé.

... A bájos nőcske felrezzent: az ajtó felnyit, Dénes vendéget hozott. «Réti Pista, régi jó barátom; lásd szívesen.» Réti a szokásos üdvözlésnél azon törte fejét, vajjon hogy jutott e csuf medve odújába ez az enivaló kis baba. Valóban nagyon szép volt az ifju hölgy nyulánk termete, rózsás arca, fekete haja, kék szemei, melyek oly gyerekesen, oly naívu tekintettek a nagy világba; csak néha-néha, ha az ura rá nézett, csillogott a szeme szerelmesen, boldogan.

Szegény asszony, gondolta a részvevő jó barát, már a második vizitnél, hiszen te szerelemre születél és itt kell hervadnod ebben a csuf fészekben! — A harmadik látogatáskor nem volt jelen a férj. «Mulattasd a feleségemet Pista, nekem a klubba kell mennem.» És Pista felhasználta ezt a bizalmas tette a tette-et arra, hogy belopja magát a szép asszony kegyeibe. Mikor az ura hazajött, nem tudta mire vélni, mért olyan jókedvű Susanne, énekelt, zongorázott, csak úgy szikrázott a vig ötletektől. «Jó lesz, szolt ilyenkor Dénes, ha gyakrabban is eljössz Pista, mert úgy látszik, hogy értesz az asszony nyelvén.»

Gräf J. és Tsa.

Leggazdagabb választék ékszer- arany és ezüst arukban.

továbbá szép választék China-ezüst-árukban.

133 (37

ékszer-üzlete.

3 Kapu-utca 3

Csak szolid áruk igen mérsékelt árak mellett.

Uj tárgyak elkészítése, javít. ara nyozás és ezüstözés, valamint vésések mindenféle

teszik az államosítást. Ebben a tekintetben Magyarországnak speciális viszonyai vannak. Nálunk az állami lét jövője mindenek államosításán alapszik. Ez az egy módja van az egységesítés, a konsolidáció nagy munkájának. Ha vannak is, ha lesznek is hátrányai az állami közigazgatásnak, kiszámíthatatlan az az előny, a mi ebből a nemzetre, a sociális és a nemzetiségi kérdés megoldása szempontjából, háramlik. Kormányunk, mely már is annyi hasznót és örömet hozott a nemzetre hazafiságával és szorgalmával, az államosítással érné el legnagyobb sikerét, dicsőségét.

Belföld.

A magyar vámtarifa tervezete. A kereskedelmi miniszter elkészítette a magyar korona országai vámtarifájának tervezetét. A munkát f. hó 6-án küldték szét mindazoknak, kik a kereskedelmi miniszter elnökelete alatt megtartandó szaktanácskozmányra meghivattak. A tervezet négy részből áll. Tartalmazza: a vámtarifát, a megokolást, a vámtarifáról szóló törvényjavaslatot és végül e javaslat megokolását.

Összeesküvés a király ellen. A király élete ellen dinamitmerényletet tervezett három elvetemedett ember, s már ki is kereszték a helyet, a hová a gyilkos bombát elhelyezik. Egy följelentés révén a gonosz terv szerencsére meghiúsult s most a merénylők az alkotmány-utcai fogházban várják a bíróság ítéletét. A három merénylő neve: Muzsik József czeplédi születésű betonmunkás, Hartmann Lajos és Kovács József szintén czeplédi születésűek.

A görög-katolikusok magyar liturgiája. Firczák Gyula munkácsi görög-katolikus püspök, felterjesztést tett a pápához a magyar

liturgia ügyében; e fölterjesztésre a püspököt állítólag a szentszék egyik leirata készítette, a melyben felhívják, hogy terjessze elő részletesen azokat az okokat, a melyek a magyar liturgiára vonatkozó kérés teljesítését kívánatosá teszik.

A horvát-magyar kiegyezés. A horvát-magyar pénzügyi kiegyezés megújítására küldött regnikoláris bizottságok valószínűleg csak ősszel kezdik meg munkásságukat, föltevé, hogy a magyar országgyűlés ebben az esztendőben még megválasztja a maga bizottságát.

Külföld.

A román uralkodópár pétervári látogatása. A román királyi pár e hónap 27-én érkezik oda s négy napig marad ott, a mely idő alatt a péterhoi kastélyban fog lakni. Az első napon Károly király és Erzsébet királyné az orosz fővárost nézi meg s a diplomáciai testületet fogadja. Pétervárra, Varsón keresztül utazik a királyi pár s egy napig időzik Varsóban. Pétervárról visszamenet Moszkván és Kieven utaznak keresztül s Moszkvában két, Kieven pedig egy napot töltenek.

A pápa a királynak. XIII-ik Leó pápa Ferencz József királynak császári jubileuma alkalmából egy remekművű mozaikképet küldött megleghangu levél kíséretében, melyben szerencsekívánatait fejezi ki és áldását küldi a jubiláló uralkodónak.

Közigazdaság.

Brassó, július 8.

A vértetű kiirtása. Hazánk több területén, különösen oly helyeken, a hol a lakosság a gyümölcstermelést nagyban üzi, a vértetű nagyban elszaporodott s a gyümölcstermést elpusztítással fenyegeti, s most

a legnagyobb energiával iparkodnak azt kiirtani. A vértetű főleg az almafák törzsén jelenik meg; a fa levelei érintetlenek maradnak tőle, azonban az új hajtások és a fák rügyei, ahol sebesek, vannak leginkább megtámadva. Ily helyeken kisebb-nagyobb csoportokban találhatók, amint a fa nedvét kiszívják, s a sebet behegedni nem engedik; a folytonos szivás által göröngyös kinövések támadnak s az ellepett ág csakhamar elszárad.

A vértetű könnyen felismerhető a rajta elhuzódó szürkés-fehér pehelyszerű lepelről, s így a védekezés és kiirtás is könnyen eszközölhető.

Az eljárás következőképen történhetik:

Julius eleje felé a nöcske elhagyja eddigi táplálkozási helyét, hogy újabb kolóniát alkosson magának. Ennek megakadályozására minden fát meszes vízzel kell bekenni és pedig a milyen magasan csak lehet, fel egészen a vékony ágakig, különösen a törzsön és ágakon mutatkozó sebeket kell erősen bekenni, mert főképp ebbe rakja a vértetű fészket. A leveleket, a melyeken a vértetű mutatkozik, legjobb a Neppler-féle szerrel bekenni, s ezt addig ismételni, a míg azokon a vértetű található. Ilyen eljárással kisebb fákat teljesen meg lehet menteni, míg a nagyobbakat a levélhullás után kell megvédeni.

A vértetű hideg és nedvesség iránt egyaránt érzéketlen ugyan, de az őszi hideg beálltakor mégis a fák gyökereihez vonul vissza áttelelni. Az őszi védekezés úgy történik, hogy a fák ágai és törzse felülről lefelé szappan oldattal erősen megkeférendő, különösen a sebeket és a szakadékokat kell tisztára kimosni. Oly fákra, a melyeknek héja egészen sima, szappanoldat helyett mészsoldat is alkalmazható. Ha az egész fa ilyen formán kitisztult, a tőzs körüli föld egy méter mélyen a gyökértől kiemelendő és a gödörbe két nagy kanna híg mészsoldat öntendő s a föld ismét ráterítendő. E munkát száraz időben egész télen át tavaszig tarthat, de a melegebb idő bekövetkeztéig

Bizony értett; nemsokára ott volt az asszony nál minden délután, együtt mentek sétálni, ő vele tette meg Susanne a bevásárlásait, a színházban páholya háttérében mindig ott lehetett látni. Ha Pálfi Déneséket meghívták egy estélyre, akkor Réti Pistának is ott kellett lenni. Susannet már el sem lehetett képzelni a férje jó barátja nélkül, ki neki sem volt még egyebe, mint barátja. Hisz utóvégre annyit köszönhetett ennek az embernek; most már volt, a kivel kibeszélje magát, sőt az ura se volt többé olyan mogorva hozzá.

Réti meg csak várt, várt szép türelmesen, vigasztalagatta az asszonyt keservében, adta az önzetlen jó barátot, tudta ő, hogy eljön még az ő ideje.

Egy hideg januári estén korcsolyázásról voltak hazatérőben, s mivel erősen havazott, kénytelenek voltak kocsit venni. Mikor most Pista a szűk kocsiában maga mellett érezte azt az asszonyt, ki után oly régóta vágyódott, fejébe tolult a vér, elfeledte, hogy ez az asszony a barátjé: átölelte, az ölébe huzta a vergődve ellenkezőt és össze-vissza csókolt, a hol találta, közbe-közbe szerelmes szavakat suttogva a fülébe: «Szeretlek! imádlak! boldogságom, menyországom, mindenem, ne félj, enyém lész, kell, hogy az enyém légy, mert te szerelemre vagy te-

remtve; imáadásra, nem való vagy te annak a mogorva embernek, az én számomra te-remtett téged az Isten, enyém voltál az első percztől fogva, a hogy megláttalak, éreztem, hogy a te ismeretséged ki fog hatni egész életemre. Ne is ellenkezz, mert érzem, hogy szeretsz!» És Susanne csakhamar boldogan engedte, hogy Réti csókjaival altassa el azt a csipetnyi szerelmét, a mit még érzett az ura iránt.

Mire kiszálltak a kocsiból: Susanne még abba is beleegyezett, hogy este 9 órakor találkozzanak Réti lakásán.

Csodálatos, ép ezen az estén történt, hogy az ura, meghatva a véghetetlen szomorú kifejezéstől, mely a Susanne arcán honolt, némi bűnbánást érzett, hogy talán ennek tulajdonképp ő az oka, s szerelmesen sugta a felesége fülébe: Ma nem megyek sehová, itthon maradok nálad addig, míg én a dolgaim végzem, te megfőzöd a teát, aztán majd teázás közben beszélgetünk egy kicsit. De az asszony büszkén utasította vissza a meghívást, a feje táj, fáradt, lefekszik; el is akarta hagyni a szobát, de az ura felkapta, mint egy pelyhet, össze-vissza csókolt, s csak annyit mondott: bocsáss meg! Susanneban egy pillanatra felébredt régi szerelme, de aztán eszébe jutottak Réti szerelmes szavai; sietve hagyta el a szobát,

nemsokára házukat és egy bő köpenybe burkolva igyekezett leendő kedvese lakása felé.

— Itt vagyok, a tied akarok lenni! — szólt az őt átölelő férfinak; nem megyek többet ahhoz a csuf emberhez vissza, te hazakisérsz a szüleimhez, megmondod, hogy szeretsz, hogy én is szeretlek, nagyon szeretlek, én meg megmondom nekik, hogy meg akarom boszulni magamat a szomorú napokért, elválok az uramtól és a tiéd akarok lenni! Igen, a tied, megesküszünk, elmegyünk más városba és ott élünk majd boldogan, csak egymásnak — meglásd, hogy beleegyeznek.

— De én nem.

Önkénytelenül csuszott ki Réti száján ez a három száraz szócska, de nem baj, gondolta, annál jobb.

Lassan fokozódó figyelemmel halgatta az asszony szavait, s mikor sejteni kezdte, hogy az mit akar, mindjárt készen volt terével, hogy miként veszi be saját szabadsága kockáztatása nélkül ezt a naiv kis várat.

— Nézd, édes Susanne-om, te csak maradj továbbra is Pálfi Dénesné, hisz azért mi szerethetjük egymást, de csak titokban; te majd eljárogatsz ide hozzám, ha majd élvezni akarjuk boldog szerelmünket, én meg

okvetlenül befejezendő, mert különben a rovar újabb erővel megkezdí pusztítását.

Ha e védekezés két éven át gondosan teljesítettik, a vértetű egészen ki fog pusztulni, mindazonáltal vigyázni kell továbbra is, főképp a más vidékekről szállított csemetefákat kell szorgosan átkutatni, nehogy a netán ezzel hozott vértetű ismét átkerjedjen a már megtisztított fákra.

Azon nagy fontosságánál fogva, melylyel egyes vidék lakóira nézve a gyümölcs-termelés jár, a hol ugyszólván a gyümölcs-termelés képezi a lakosság egyedüli keresetforrását, mindenesetre ajánlható ezen, a gyümölcsfákkal szemben követendő eljárás, mert kevés költséggel és még kevesebb fáradsággal jár ez az eljárás.

HIREK.

Brassó, jul. 8.

— **Szavaló est.** R. Kovács Laura hírneves szavaló művésznő művészeti estélye a mint értesülünk f. hó 16-án — szombaton — este lesz a Nr. 1. szálloda nagytermében. E rendkívül élvezetesnek ígérkező estély alkalmával városunk több jeles műkedvelője fog közreműködni. Ugy az ismert szavaló művésznő valamint a közreműködő műkedvelők a legnagyobb biztosítékot nyújtják arra, hogy a jelzett estély egyike lesz az idény legsikerültebb estélyeinek. Részletesebb értesítést lapunk közelebbi számában fogunk hozni.

— **A «Kronstädter Zeitung» új szerkesztője.** A zöld szászok lapja a «Kronstädter Zeitung» ismét új szerkesztőt kapott. Dörschlag Rezső, az eddigi szerkesztő június havának közepe táján megvált a szerkesztőségtől s Bécsbe költözött. A lap ideiglenes felelős szerkesztője (?) Feminger Károly be-

továbbra is mint urad jó barátja, ott leszek nálad mindennap.

Mint kigyómarásra pattant ki Susanne a Réti karjai közül: tehát a szeretőd legyen! nem, soha, de soha, inkább meghalok! — És zokogva rohant el, ott hagyva az ámulásból lassanként magához térő Rétit.

— Mit tettem, mit tettem! zokogott a boldogtalan asszonyka, ki azt hitte, hogy már is szeretője ennek a kitanult nőcsábítónak. Mikor hazaérkezett, egyenesen férje szobája felé tartott, berohant hozzá, térdre borult előtte, úgy zokogta: megcsaltalak!

— Nem igaz! — szólt férje határozottan.

— De igaz, Pistával.

— Azzal a — kiáltott ura, de nem mondta, csak a fogai közt mormogta a többit.

— De még nem voltam az övé egészen, még tiszta vagyok, de a lelkem, a szívem, az rossz, nagyon rossz!

— És újra zokogásba fult a hangja.

— Mondd, Susanne, megöljem?

— Nem, zokogta az asszony — csak vigyél el innen messze, messze, a hol nem háborgat senki, és elfelejtem nagy bűnömet.

Pálfi Dénes érezte, hogy csak most találta meg igazán ezt az édes asszonyt, és hogy most már tudni fogja szeretni örökké, örökké.

Réti Pistát nem ölte meg, csak annyit irt neki: felejtse el, hogy valaha ismerték egymást, és ne merjen hozzájuk közeledni, mert leüti, mint egy toladó legyet. Emez pedig csak ennyit mondott nevetve: «a kis liba!»

tűszedő. A jelzett változást a «Kr. Ztg.» tegnapi számában és pedig a szerkesztői üzenetben adja tudtul.

— **Huszár csárdás.** Lantos György jóhírnevű karmester a holnap este megtartandó huszár tiszti-estélyre egy igen sikerült Huszár csárdás egyveleget szerzett s azt a jelzett alkalommal fogja először bemutatni. Reméljük, hogy Lantos ezen újabb szerzeménye is méltó társa lesz az általa eddig már irt zenedaraboknak.

— **Hangverseny.** Holnap — szombaton — este az Erdélyi féle étteremben a városi zenekar játszik. A hangverseny kezdete fél 8 órakor.

— **Kirándulás a fogarasi kincstári gazdasági uradalomba.** A szolnok-dobokamegyei gazdasági egyesület vezetése alatt egy husz kiscgazdából álló társaság rándult át f. hó 2-án Fogarasra, hogy az ottani kincstári mezőgazdaságot és azzal kapcsolatos intézményeket megtekintse. A földmívelésügyi miniszter gondoskodott a kiscgazdák ingyenes utazásáról és ellátásáról s utasította az uradalmat, hogy mindenekben kalauzolja őket. A vasuti állomáson Török gazdasági intéző fogadta a társaságot és igen előzőkenyen mutatta be a mezőgazdaság, állattenyésztés és tejgazdaság vívmányait. Igen érdekes volt az alsó-szombatfalvi méntelep és lótenyésztés megtekintése, hol Rónay százados kalauzolta a vendégeket és mindenről kimerítő felvilágosítást nyújtott. A sárkányi mezőgazdaságban De la Motte gróf intéző mutatott be sok érdekes dolgot a mezőgazdaság és állattenyésztés köréből és minden tekintetben a legelőzőkenyebb módon állott a társaság rendelkezésére. Julius 5-én a kirándulók gazdag tapasztalatokkal tértek vissza Szolnok-Doboka megyébe.

— **Farkasok.** Kisküküllőmegyei Bese-nyő és Laczkód között elterülő őserdőben bámulatosan elszaporodtak a farkasok. Világos nappal is csapatosan lehet látni a fenevadakat a határban, éjjel pedig a pásztorok valóságos harcokat vívnak az ordasokkal. Legutóbb viharlámpákat kezdtek égetni az aklok körül, hogy a vadakat távoltartsák, de a fenevadaknak már ezek sem imponálnak és majd minden éjjel megdézsmálják valamelyik juhállományt.

— **Hangverseny a Lövdében.** Vasárnap f. hó 10-én a városi zenekar a Lövdében hangversenyt ad, mely alkalommal műsoron lesz: «A rezervista álma» című érdekes zenemű is.

— **Magyar lovak Romániában.** A román kormány április hónapjában mintegy 600 lovat vásárolt Magyarországon a román hadsereg számára 180 ezer frankon.

— **A méneshirtokok látogatása.** A földmívelésügyi és kereskedelmi miniszterek támogatásával a falusi kiscgazdák most sorban megtekintik az állami méneshirtokokat. A kereskedelmi minisztérium olcsóbb vasuti jegyeket ad a tanulmányozó gazdáknak, a földmívelésügyi minisztérium pedig a földmívelésügyi minisztérium pedig a felmerülő költségeket megtéríti és a kirándulóknak a méneshirtokokon ingyen ellátást és szállást ad. A mezőhegyesi méneshirtokot eddig 19 csoportban 1443 gazda, a bábolnai méneshirtokot pedig 7 csoportban 261 gazda, a kisbéri méneshirtokot pedig 6 csoportban 320 gazda tekintette meg. Az egyes méneshirtokok megtekintésére újabban ismét több száz gazda jelentkezett, kiket előjegyzésbe is vettek. A fogarasi állami méneshirtokot kevesen keresik fel, mert ott éjjeli szállást nem lehet adni. Ezt a birtokot legközelebb a

Szepes vármegyei és a Szolnok-Doboka vármegyei gazdasági egyesületek által szervezett csoportok fogják meglátogatni.

— **Az egyforintosok beváltása.** Tudvalevőleg 1894. július 24-én elrendelték az 57,883,361 millió darab egyforintos papírpénz beváltását; ebből ez évi június hónap végéig beváltottak, illetőleg megsemmisítettek 57,192,581 forintot, forgalomba maradt tehát 690,780 forint. Június hónapban mindössze 1419 darabot váltottak be.

— **Orvosi szaktekintélyek véleménye** szerint a Keleti J. budapesti elsőrangú czég által gyártott és feltalált cs. és kir. szab. sérvkötők, orthopaediai gépek. műlábak, egyenestartók (ferdenövésűeknek) a legjobbak és a legmegbízhatóbbak. Keleti évek óta azon táradozik, hogy ezen a téren a legkiválóbbat és legtökéletesebbet nyujtsa, a külföldet és a legelső klinikát tanulmányozta miért is a leomelegebben ajánlhatjuk e kitűnő speciálistát az érdeklődőknek.

Idegének névsora.

Julius hó 7.

Grand szálloda.

Radulescu Nastasiu és neje birtokos Plojest. Skurtzu Sándor és neje birtokos Plojest. Weren Mária színésznő Gyulafehérvár. Rosenberg Adolf és neje kereskedő Plojest. Gogulescu János és neje birtokos Plojest.

Baross szálloda.

Barth Károly keresk. Arad. Pothorsky László miniszt. titkár Budapest. Unger Károly keresk. Remscheid. Halenszky Károly kir. bányabiztos Abrudbánya.

Nr. 1. szálloda.

Rimele Mária és gyermeke kereskedő neje Bukarest. Hajdu Sándor főerdész Töröcsvár.

Bukarest szálloda.

Fischer Mór utazó Nagyvárad. Stampel Janos utazó Budapest. Ehrenzweig Henrik kereskedő Bécs. Szentgyörgyi Horváth Manó cs. és kir. huszárszázados Brassó.

Európa szálloda.

Antos József földbirtokos Baróth. Dr. Fráter Béla ügyvéd Budapest, Faranga Miklós mérnök Bukarest. Ditrich József keresk. Bécs. Duschene Adolt kereskedő Bécs. Kuhn Gyula keresk. Stuttgart. Rosenzweig Sándor kereskedő Bécs. Kovács Laura és anyja recitatornő, nevelő intéz. tulj. Budapest.



Óvakodjunk utánzásoktól

304 (1—5)

Brassói butor-árucsarnok, Kapu-utca 45. szám I-ső emelet.

Ajánlja: Háló-szoba-garnituráit, ugymint: szekrények, ágyak, éjjeli-szekrények, mozdó-szekrények, szalon-asztalok, kihuzó-asztalok, ugyszintén szalon-garnituráit: bársony-, selyem- és plüsből a legkülönbözőbb divatos alakban, továbbá magas támlás divánok, otomán, bolzak, nemzeti zászlók czimerrel stb. stb. minden gazdag választékban a legolcsóbb árakban csak a

Brassói butor-árucsarnokban, Kapu-u. 45. I. emelet.

(173) 39—*

Brassói butor-árucsarnok, Kapu-utca 45. szám I-ső emelet.

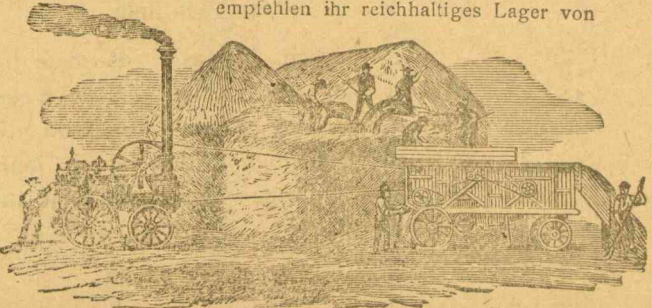
Hirdetmény.

A Kovászna—Vajnafalvi fürdőtelepen, a Páljános Zsigmond tulajdonát képező 420□-öl területű pusztatelek — a Jásztrabszky-féle villa szomszédságában — örök áron eladatik.

Vásárolni kívánók értekezhetnek ez ügyben akár az Apahida községben lakó tulajdonossal, akár Kovásznán Csia György megbízottal.

341 (1—2)

CLAYTON & SHUTTLEWORTH Fabrikanten landw. Maschinen
BUDAPEST, Váci-körút Nr. 63
empfehlen ihr reichhaltiges Lager von



Locomobilen und Dampf-Dreschmaschinen von 2½ bis 12 Pferdekraft, Stroh-Elevator, ferner Mäpeli-Dreschmaschinen, Klee-Dreschmaschinen, Putzmühlen, Trieurs, Gras- und Getreidemäher, Heurechen,



"COLUMBIA-DRILL"

Hebete Säemaschine, Eggen, Häcksler, Rübensneider, Kukurutz-rebler, Schrot- und Mahlmühlen, Universal Stahlpflüge, zwei und dreischarige Pflüge, sowie alle Gattungen landw. Maschinen zu den billigsten Preisen.

Illustrirte Preiskataloge auf Verlangen gratis und franco.

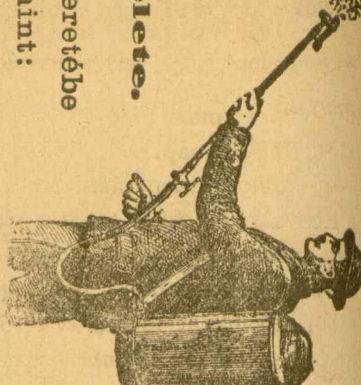
Ajánlati tárgyalás korpa szállításra.

A fogarasi m. kir. állami méneshirtoknak 600 métermázsza buza korpára van szüksége. A szállításra vonatkozó írásbeli ajánlatoknak július hó 18-ig kell az igazgatósághoz beérkeznie. Részletes feltételek ugyanott megtekinthetők.

347 (1—3) A fogarasi m. kir. méneshirtok igazgatósága.

MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE
Budapest, V. Alkotmány-utca 31. sz.

AZ ADRIANCE, PLATT és Co. A V. VERMOREL-féle
new-yorki gyár világhírh
„ADRIANCE”
kérekötő, marokrakó arató-
és fűkaszálgépeinek
magyarországi kizárólagos képviselője.



Minden a mezőgazdaság keretébe tartozó szükségletek, mint:
vetőmagvak, műtrágyák, anyagok, szárszámok, gépek stb.

A szövetkezet alapszabályait és havonként kétszer megjelenő „ÜZLETI ÉRTESÍTŐ”-jét bárkinek ingyen és bérmentve megküldi.

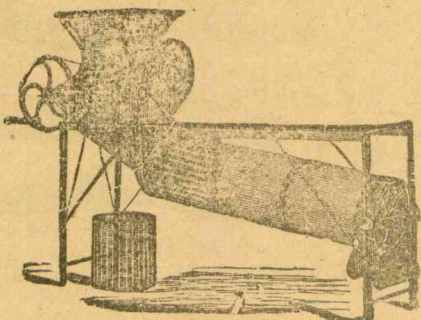
33667

Millenniumi kiállítás 1896: Nagy millenniumi érem.

STAHEL és LENNER Budapest,

Trieuer- és lemezlyukasztó-gyár.

Gyár: Katona József-utca 8. sz., Margithid és nyugoti pályaudvar közt.



Ajánljuk az általunk gyártott legjobb minőségű:

Trieurök: a konkoly és búkkönynek a buza, árpa vagy rozs közüli kiválasztására.

Trieurök: a zabnak vagy árpának a buza közüli és a gömbölyű magvak kiválasztására.

Lencsetisztító és osztályozó trieurök: az árpa kiválasztására és a lencse osztályozására.

Osztályozó-Trieurök.

Szabadalmazott Trieur és osztályozógépek minden gabonafaj tisztítására és tetszés szerinti osztályozására. — Elvállalunk Gutjahr és Müller, illetve Mayer rendszerű trieurök csekély költséggel a trieur beküldése mellett ezen szabadalmazott trieurökké átalakítását.

Malom-Trieurhengerek vagy burkolatai.

Lyukasztott vagy hasított lemezek tetszés szerinti nagyságban ipari vagy gazdasági célokra.

Árjegyzékek vagy mintakönyvek ingyen és bérmentve küldetnek.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pt. Scoală - BCU Cluj

Laptulajdonosok: Moór Gyula és Trattner H. Nyomatott a Brassói Lapok nyomdájában. Nyomatulajdonosok: Trattner H. Nyomatott a Brassói Lapok nyomdájában.